



LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	Nazwa lokalizacji <b>Site name</b>	Jawidz
	Gmina <b>Town / Commune</b>	Spiczyn
	Powiat <b>District</b>	Łęczyński
	Województwo <b>Province (Voivodship)</b>	Lubelskie
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	12.33ha – działka nr 1378/1
	Kształt działki <b>The shape of the site</b>	Nieregularny kształt
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Działki do sprzedaży: 2,26 ha – działka 1312 3,88 ha – działka 1314 7,35 ha – działka 1375/1 0,1145 ha – działka nr 1378/3 0,1238 ha - działka nr 1378/4 0,1225 ha- działka nr 1378/5 0,2299 ha- działka nr 1378/6 0,1214 ha- działka nr 1378/7 0,1286 ha- działka nr 1378/8 0,1215 ha- działka nr 1378/9 0,1291 ha- działka nr 1378/10 0,1236 ha- działka nr 1378/11 0,1317 ha- działka nr 1378/12 0,1205 ha- działka nr 1378/13 0,1288 ha- działka nr 1378/14 0,1197 ha- działka nr 1378/15 0,1283 ha- działka nr 1378/16 0,1203 ha- działka nr 1378/17 0,1294 ha- działka nr 1378/18 0,1195 ha- działka nr 1378/19 0,1288 ha- działka nr 1378/20 0,1199 ha- działka nr 1378/21 0,1285 ha- działka nr 1378/22 0,1183 ha- działka nr 1378/23 0,1273 ha- działka nr 1378/24 0,1195 ha- działka nr 1378/25 0,1241 ha- działka nr 1378/26 0,1175 ha- działka nr 1378/27 0,1175 ha- działka nr 1378/28 0,1298 ha- działka nr 1378/29 0,1501 ha- działka nr 1378/30
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>] including 23% VAT</b>	b/d
	Właściciel / właściciele <b>Owner(s)</b>	Powiat Łęczyński
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Tak

	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <b>Zoning</b>	Teren zabudowy jednorodzinnej z możliwością usług nieuciąźliwych, tereny zabudowy zagrodowej
Charakterystyka działki <b>Land specification</b>	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] <b>Soil class with area [ha]</b>	III i IV
	Różnica poziomów terenu [m] <b>Differences in land level [m]</b>	b/d
	Obecne użytkowanie <b>Present usage</b>	Trwały zarząd - Zespół Szkół Rolniczych w Kijanach
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	Nie
	Poziom wód gruntowych [m] <b>Underground water level [m]</b>	b/d
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <b>Were geological research done (Y/N)</b>	Nie
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <b>Risk of flooding or land slide (Y/N)</b>	Nie
	Przeszkody podziemne (T/N) <b>Underground obstacles (Y/N)</b>	Sieć wodociągowa
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <b>Ground and overhead obstacles (Y/N)</b>	Linie energetyczne, drogi przechodzące przez teren, teren objęty ochroną konserwatorską
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <b>Ecological restrictions (Y/N)</b>	Nie
Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <b>Buildings / other constructions on site (Y/N)</b>	Nie	
Połączenia transportowe <b>Transport links</b>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <b>Access road to the plot (type and width of access road)</b>	Droga gminna bezpośrednio przylega do działki, droga wojewódzka 829 i 828
	Autostrada / droga krajowa [km] <b>Nearest motorway / national road [km]</b>	Droga krajowa 82 – 0,1 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km <b>Sea and river ports located up to 200 km</b>	b/d
	Kolej [km] <b>Railway line [km]</b>	Lubartów – 14,5 km

	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Lubartów – 14,5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy Lublin w Świdniku – 20 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Lublin – 20 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	b/d
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	b/d
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	b/d
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	b/d
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	W terenie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	b/d
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	b/d
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	b/d
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Nie
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak
<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	W terenie	

Uwagi Comments	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	
Osoby do kontaktu Contact person	Magdalena Kawalerska, tel. 81 53 15 221, e-mail: m.kawalerska@powiatleczynski.pl

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);  
Aerial photographs (if available).